



**TOROLALANA
HO AN'NY MPAMPIASA
ARABE HIFAMOIVOIZANA**

***GUIDE DES USAGERS
DE LA ROUTE***



Tohanan'ny



Nations Unies
Commission de la Corne
du Sud - Renouveau,
Coopération de la Fila



PN
UD
Agence
des Nations
et des Nations



REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Fitiavana – Tanindrazana- Fandrosoana

BUREAU INDEPENDANT ANTI-CORRUPTION
DIRECTION TERRITORIALE D'ANTANANARIVO

Antananarivo, le 02 avril 2019

Les membres de la commission
d'élaboration et de validation du guide
des usagers de la route

à

Destinataires in fine

Objet : approbation et signature de la préface du guide des usagers de la route actualisée

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la promotion de la nouvelle loi relative aux codes de la route, d'une part, et de la promotion de la culture du refus de corruption chez les acteurs du Secteur Routier, d'autre part, et sous l'égide du Ministère des Transports, du Tourisme et de la Météorologie, en collaboration étroite avec le Ministère de la Justice, le Bureau Indépendant Anti-Corruption, la Gendarmerie Nationale, la Police Nationale et la Commune Urbaine d'Antananarivo, il a été initié la mise à jour du guide des usagers de la route relatif aux infractions courantes au code de la route à Madagascar et ce, en partenariat avec le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD).

En vue de l'adhésion, de l'implication et de la conviction des responsables des secteurs concernés par l'application de la nouvelle Loi, des réunions d'élaboration et de validation du guide actualisé avec les parties prenantes ont eu lieu. La dernière séance de validation du document s'est déroulée le 14 Mars 2019.

Tel est l'objet de la présente que nous avons l'honneur de vous soumettre pour approbation et signature de la préface avant sa multiplication.

Les membres de la commission :

Représentant du Ministère des Transports, du Tourisme

et de la Météorologie



RASOARINTSALAMA Mirana Viviane

Représentant du Ministère de la Défense Nationale

chargé de la Gendarmerie Nationale



Général ROBSON Théodore
Chef de Service des Polices Diverses

Représentant du Ministère de la Sécurité Publique



TENAZARY Willys Jean Perlin
Commissaire de Police

Représentant du Bureau Indépendant Anti-Corruption



Les Destinataires :

- Madame Le Directeur Général du Transport ;
- Monsieur Le Général Commandant Gendarmerie Nationale ;
- Monsieur Le Directeur Général de la Police Nationale ;
- Monsieur Le Directeur Général du Bureau Indépendant Anti-Corruption.

Teny fanolorana

Ny Ministera misahana ny Fitaterana, ao anatin'ny fiaraha-miasa amin'ny BIANCO sy ny Polisim-pirenena ary ny Zandarimariam-pirenena dia nanavao ilay torolalana ho an'ny mpampiasa lalana nivoaka tamin'ny taona 2008, ka nanonta indray ity torolalana nasiampanitsiana ity. Voalaza ato ireo fanovàna nentin'ny lalàna vaovao laharana 2017-002 tamin'ny 16 jolay 2017 mifehy ny fifamoivoizana.

Natao ho an'ireo mpampiasa lalana sy ho fitaovana fototra hampiasain'ny mpanandrindra ny fifamoivoizana eo am-panatanterahana ny asany ity torolalana ity. Voarakitra ato ireo fandikan-dalàna mateti-pitranga momba ny fifamoivoizana sy ireo sazy mifandraika amin'izany, izay mitsinjara ho toy izao :

- Fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny familiana fiarakodia sy fampiasana ny lalana misokatra ho amin'ny fifamoivoizan'ny be sy ny maro sy ny sazy mifandraika amin'izany ;
- Fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fiara sy ny fampitaovana azy sy ny sazy mifandraika amin'izany ;
- Fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fepetra ara-panjakana mifehy ny fampiasana fiara sy ny mpamily azy sy ny sazy mifandraika amin'izany ;
- Fandikan-dalàna mikasika ny fepetra momba ny fampianarana mamily fiara sy ny sazy mifandraika amin'izany.

Ampahafantarina ato ihany koa ireo paikan-dalàna sy ireo dingana arahina amin'ny fanaraha-maso ny fandikan-dalàna momba ny fifamoivoizana ataon'ny mpitandro ny filaminana.

Mifanaraka amin'ny laharam-pahamehan'ny Fanjakana amin'ny fanomezan-danja ny ady amin'ny kolikoly, izahay miara-manao sonia eto ambany dia:

- Manaiky fa tokana ihany ny lalàna mifehy ny fifamoivoizana;
- Manaiky ny voalaza ato anatin'ity torolalana ho an'ny mpampiasa lalana mikasika ireo fandikan-dalàna mifehy ny fifamoivoizana eto Madagasikara;
- Manaiky ny hampiasa ity boky kely ity ary hampihatra ny sazy mifanaraka amin'ny fandikana ny lalàna ao anatin'ny fifanajana tanteraka;
- Hampahafantatra ity boky kely ity amin'ireo rehetra izay mampiasa azy: departemanta, fikambanana, mpampianatra ny lalàna,...;
- Tsy hanaiky ary ho sahy hitory ny fanaovana kolikoly na inona na inona endrika hisehoany.

Préface

Le Ministère des Transports, avec l'appui du BIANCO et la collaboration de la Police Nationale et de la Gendarmerie Nationale ont réédité une version remaniée du Guide des usagers de la route publiée en 2008. Cette nouvelle édition inclut les nouvelles dispositions de la Loi n°2017-002 du 06 juillet 2017 portant Code de la route à Madagascar qui sont actuellement en vigueur.

Ce guide s'adresse toujours à tous les usagers de la route en même temps qu'il constitue une référence générale pour les agents de la police de la route. Il contient une présentation succincte des différentes catégories de sanctions qui répriment les infractions ainsi qu'une visualisation de ces répressions, respectivement :

- aux infractions relatives aux règles de conduite des véhicules et à l'usage des voies ouvertes à la circulation publique,
- aux infractions relatives aux règles concernant les véhicules eux-mêmes et leurs équipements,
- aux infractions relatives aux règles concernant les conditions administratives de circulation des véhicules et leurs conducteurs,
- aux infractions relatives aux dispositions concernant l'enseignement de la conduite des véhicules à moteur,

Enfin, il donne une description des procédures de constatation des infractions et de la conduite que doivent tenir les agents verbalisations dans l'accomplissement de leur travail.

Conformément à la priorité de l'Etat qui accorde une importance à la lutte contre la corruption, les engagements des acteurs soussignés sont renforcés.

Aussi, nous engageons nous toujours à :

- Reconnaître le code de la route comme étant la seule référence en matière de gestion des routes et de répression des infractions routières
- Accepter les dispositions de ce guide des infractions courantes au code de la route à Madagascar ;
- L'utiliser et à l'appliquer dans un comportement respectueux de tout un chacun;
- Communiquer lesdits supports auprès de nos départements, associations et établissements respectifs...;
- A refuser à la fois et à oser dénoncer la pratique de la corruption sous toutes ses formes.

Le Directeur Général des Transports



Le Lieutenant Colonel
RANDRIAMAHERY Faniry
Le Commandant

De la Gendarmerie Nationale

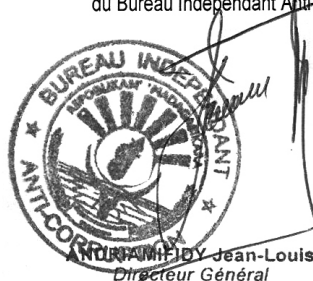


Le Général de division
ANDRIAMANANTSOA Jean-Louis
Le Commandant
Le Général

Le Directeur Général
de la Police Nationale



Le Directeur Général
du Bureau Indépendant Anti-Corruption



ANDRIAMANANTSOA Jean-Louis
Le Directeur Général

Ny fanitsakitsahana ireo fepetra voalazan'ny lalànan'ny fifamoivoizana sy ireo lalàna hafa mahakasika ny fitaterana dia asongadin'ireo sokajin'ny mpandraharaha mpitan-tsoratra izay nomena alàlana ho amin'izany.

Ny fahadisoana rehetra asoangadin'ireo mpandraharaha mpitan-tsoratra dia tsy maintsy saziana araka ny lalàna sy ny fitsipika manan-kery.

Ny fepetra raisina entina hanasaziana ny fahadisoana dia nosokajiana telo:

- Sazy ara-panjakana : fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na fandràràna fangatahana fahazoan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiarakodia na fampidirana am-bala-tsazy ny fiarakodia
- Sazy ara-bola : lamandy raikitra
- Sazy ara-keloka : lamandy, famonjana

Les infractions aux dispositions législatives et réglementaires du Code de la route et de tous les textes sur les transports routiers sont constatées par les différentes catégories d'agents verbalisateurs habilités à cet effet.

Toute infraction constatée par un agent verbalisateur doit être réprimée conformément aux lois et règlements en vigueur.

Les sanctions prises pour réprimer les infractions sont classées en trois catégories :

- *Administrative : suspension ou retrait temporaire ou définitif du permis de conduire, interdiction de solliciter un permis de conduire, immobilisation du véhicule, mise en fourrière du véhicule.*
- *Pécuniaire : amende forfaitaire.*
- *Pénale : amende, emprisonnement.*

1.Sazy ara-panjakana

Sanction administrative :

a. Fampiatoana na fisintonana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia
Suspension ou retrait du permis de conduire

| Famaritana / Définition | Tsiahy / Référence |
|---|---|
| Fampiatoana : Fandràràna vonjimaika ny fahafahana mamily fiarakodia vokatry ny fandikan-dalàna Suspension : <i>Interdiction provisoire de conduire un véhicule à la suite d'une infraction</i> Fandràràna hangataka fahazoan-dàlana mamily vaovao : Interdiction de solliciter un nouveau permis de conduire : | Lalàna laharana faha 2017-002 tamin'ny 06 jolay 2017 anaovana ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana an'arabe eto Madagasikara <i>Loi n°2017-002 du 06 juillet 2017 portant Code de la route à Madagascar</i> |

| Famaritana / Définition | Tsiahy / Référence |
|--|---|
| <p>Fisintonana: fisintonana ny fahazoan-dàlana hamily fiarakodian'ny mpamily izay nanao fandikan-dalàna hita ao amin'ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana mandritra ny fotoana voafetra ataon'ny manam-pahefana mahefa</p> <p>Retrait : C'est le fait de retirer le permis de conduire d'un conducteur ayant commis une infraction prévue par le code de la route pendant un temps déterminé par l'autorité habilitée</p> | <p>Didim-panjakàna laharana faha 95-290 tamin'ny 18 aprily 1995 mikasika ny fombafomba fampiatoana ny fahazoan-dàlana hamily</p> <p><i>Décret n°95-290 du 18 avril 1995 relatif aux modalités de suspension du permis de conduire</i></p> |

Fanoratana taratasy manamarina ny fisintonana ny fahazoan-dàlana mamily fiarakodia

Etablissement du récépissé du retrait du permis de conduire

Tsara ho marihina: mahazo dika mitovy ny taratasy manamarina ny fisintonana ny fahazoan-dàlana mamily fiarakodia ilay nanao fandikan-dalàna

NB : *Le contrevenant recoit un exemplaire du récépissé*

Fisintonana ny fanomezan-dàlana hamily fiarakodia miaraka amin'ny taratasy misy ny fandikan-dalàna

Retrait du permis de conduire avec volet des infractions

b. Tsy fampihetsehana

Immobilisation

| Famaritana / Définition | Tsiahy / Référence |
|---|---|
| <p>Fanarena ny mpamily raha misy fandikan-dalàna hita manokana mihazona ny fiara eo na akaikin'ny toerana nanamarinana ny fandikan-dalàna araka ny fitsipika mikasika ny tsy fampihetsehana fiara.</p> <p><i>Obligation faite au conducteur d'un véhicule en cas d'infraction spécifiquement prévue de maintenir ce véhicule sur place ou à proximité du lieu de constatation de l'infraction en se conformant aux règles relatives au stationnement.</i></p> | <p>Lalàna laharana faha 2017-002 tamin'ny 06 jolay 2017 mirakitra ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana an'arabe eto Madagasikara</p> <p><i>Loi n°2017-002 du 06 juillet 2017 portant Code de la route à Madagascar</i></p> <p>Didim-panjakàna laharana faha 71-138 tamin'ny 23 martsa 1971 momba ny fitsipika andaminana ny fifamoivoizana an-dalambe</p> <p><i>Décret n°71-138 du 23 mars 1971 relatif à la police de la circulation routière</i></p> |

Tsara ho marihina: mandritra ny fotoana tsy ahazoany mihetsika, ny fiara dia mijanona eo ambany fiahian'ny mpamily na ny tompony (and R.304 al.2)

Azo ahetsika avy hatrany ny fiara raha vao afaka ny fandikan-dalàna

Raha mamo na tsy manana fahazoan-dàlana mamily ilaina : afaka manohy ny lalany ny fiara raha vao misy mpamily mahafeno ny fepetra hitondra azy izay atolotr'ilay mpamily na ilay tompon'ny fiara.

N.B : *Pendant tout le temps de l'immobilisation, le véhicule demeure sous la garde du conducteur ou de son propriétaire (art R.304 al.2)*

L'immobilisation est levée après la cessation de l'infraction

Conducteur en état d'ivresse ou non titulaire du permis exigé : le véhicule peut poursuivre sa route dès qu'un conducteur qualifié proposé par le conducteur ou par le propriétaire du véhicule peut assurer la conduite de celui-ci.

Fomba famenoana taratasy fitazonana ny fiara, sy ny famotsorana (R.305 –R.310'ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana an'arabe) .

Etablissement fiche d'immobilisation et levée (R.305-R.310 du Code dela Route) .

Raha mangataka ny nanao ny fandikan-dalàna dia omen'ny mpitan-tsoratra dika mitovy amin'ny fitanana an-tsoratra.

Averina amin'ny tompony ny taratasin'ny fiara izay voasintona raha vao afaka ny sazy.

Raha toa ka tsy mitsahatra ny fandikan-dalàna ao anatin'ny 48 ora dia ampidirina am-bala-tsazy ny fiara.

L'agent verbalisateur délivre copie au contrevenant seulement sur demande de celui-ci.

La carte grise retirée est remise à la levée d'immobilisation.

En cas de non cessation de l'infraction dans 48 heures : fourrière.

c. Fampidirana am-bala-tsazy

Mise en fourrière

| Famaritana / Définition | Tsiahy / Référence |
|--|--|
| <p>Famindrana ny fiara amin'ny toerana voatondron'ny manam-pahefana ara-panjakana miaraka amin'ny fandoavana sazy ara-bola</p> <p><i>Transfert d'un véhicule en un lieu désigné par l'autorité administrative en vue d'y être retenu jusqu'à décision de celle-ci aux frais du propriétaire du véhicule</i></p> <p>Fotoana fitazonana am-bala-tsazy</p> <p><i>Délai de mise en fourrière :</i></p> <ul style="list-style-type: none">- Farafahakeliny 3 andro<i>Minimal : 3 jours</i>- Farafahabeny : 10 andro<i>Maximal : 10 jours</i> | <p>Lalàna laharana faha 2017-002 tamin'ny 06 jolay 2017 anaovana ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana an'arabe eto Madagasikara</p> <p><i>Loi n°2017-002 du 06 juillet 2017 portant Code de la route à Madagascar</i></p> <p>Didim-panjakàna laharana faha 71-138 tamin'ny 23 martsa 1971 momba ny fitsipika andaminana ny fifamoivoizana an-dalambe</p> <p><i>Décret n°71-138 du 23 mars 1971 relatif à la police de la circulation routière</i></p> |
| <p>Saran'ny fampidirana am-bala-tsazy</p> <p><i>Frais de fourrière :</i></p> <ul style="list-style-type: none">- Ar 600/CV/andro ho an'ny fiaraAr 600/CV/jour pour les véhicules- Ar 7000/andro ho an'ny fiara taritim-biby na taritin-tànanaAr 7000/jour pour les véhicules à traction animale et à bras | <p>Didim-panjakàna laharana faha 96-583 tamin'ny 18 aprily 1996 manova sy mameno ny fepetra sasantsasany amin'ny didim-panjakàna laharana faha 95-291 tamin'ny 18 aprily 1995 anaovana ny fandaminana ny vala</p> <p><i>Décret n°96-583 du 18 avril 1996 modifiant et complétant certaines dispositions du décret n°95-291 du 18 avril 1995 portant organisation de la fourrière</i></p> |

Fanatanterahana ny fepetra fampidirana am-bala-tsazy fiara
Exécution de la mesure de mise en fourrière

a. Fampahafantarana (and R.318)

Notification (art R.318)

- Tompon'ny fiara eo an-toerana: raisina amin'ny fitanana an-tsoratra
- Raha tsy eo an-toerana ny tompon'ny fiara: manao filazana ny fampidirana am-bala-tsazy ny mpiandraikitra ny fikarohana ny fandikan-dalàna ary mampandre ny tompony
- *Propriétaire du véhicule présent: mention sur procès-verbal*
- *Propriétaire absent: l'officier de police judiciaire établit un avis de mise en fourrière ou par message radio destiné au propriétaire*

b. Ny fampitsaharana ny fampidirana am-bala-tsazy (and R.319 sy R.320) ny fiara dia omen'ny manampahefana nandidy azy ihany rehefa voaloha ny sazy mifanandrify amin'izany

Main levée de mise en fourrière (art R.319 et R.320): donnée par l'Autorité qui l'a prescrite après paiement des frais

Tsara ho marihina :

- Manan-jo hitondra ny fiara ny mpitan-tsoratra araka ny fanapahan-kevitra ny mpanolotsainan'ny kaominina
- Raha tsy mahaloha ny saran'ny fampidirana am-bala-tsazy ny tompon'ny fiara dia anaovana fitanana an-tsoratra ka ny fitsarana no manapaka

NB:

- *Droit de conduite pour l'agent verbalisateur selon décision du conseil Municipal ou Communal*
- *En cas de non paiement de fourrière: procès-verbal (tribunal statuera)*

2. Sazy ara-bola :
Sanction pécuniaire :

a. Lamandy raikitra :
Amende forfaitaire :

| Famaritana / Définition | Tsiahy / Référence |
|--|---|
| <p>Sazy ara-bola mifanandrify amin'ny sokajim-pandikan-dalana maromaro aloa amin'ny mpitan-tsoratra eo no ho eo amin'izy ireo</p> <p><i>Peine pécuniaire infligée pour une infraction, payable dans l'immédiat à l'agent verbalisateur</i></p> <p>Ireo sokajina lamandy raikitra:</p> <p>Différentes catégories d'amendes :</p> <p>Amende forfaitaire 1^{ère} catégorie (AF1)</p> <p>Amende forfaitaire 2^{ème} catégorie(AF2)</p> | <p>Lalàna laharana faha 2017-002 tamin'ny 06 jolay 2017 mirakitra ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana an'arabe eto Madagasikara</p> <p><i>Loi n°2017-002 du 06 juillet 2017 portant Code de la route à Madagascar</i></p> <p>Didim-panjakàna laharana faha 71-138 tamin'ny 23 martsa 1971 momba ny fitsipika andaminana ny fifamoivoizana an-dalambe</p> <p><i>Décret n°71-138 du 23 mars 1971 relatif à la police de la circulation routière</i></p> |

| | |
|--|--|
| Amende forfaitaire 3 ^{ème} catégorie (AF3) Amende forfaitaire 4 ^{ème} catégorie (AF4) | Didim-panjakàna laharana faha 2000-726 tamin'ny 14 oktobra 2000 manova ny fepetra sasantsasany ny Didim-panjakàna laharana faha 79-281 tamin'ny 15 oktobra 1979 <i>Décret n°2000-726 du 14 octobre 2000 modifiant certaines dispositions du Décret n°79-281 du 15 octobre 1979 relatif à la police de la circulation routière</i> |
|--|--|

Tsy fandoavana eo noho eo
Cas de non paiement immédiat

- a. Tsy fahafahana mandoa
Impossibilité de payer
- Omena fe-potoana 48 ora
Délai de 48 heures accordées
 - Mihoatra ny 48 ora : fampidirana am-bala-tsazy
Plus de 48 heures : mise en fourrière
- b. Fandavana ny fandoavana
Refus de payer

Fisintonana ny taratasy fazahoan-dàlana mamily fiara miampy fitanana an-tsoratra
Retrait du permis de conduire + Procès-verbal

Tsara ho marihina: Raha misy fandikan-dalàna marososona: soratana anaty fitanana an-tsoratra
N.B : En cas d'infractions multiples : dresser procès-verbal (plus d'une infraction)
Raha tsy misy olona mpikaroka fandikan-dalana ao an-toerana (mihoatra ny 20km ny toeram-piasana), dia azon'ny mpitan-tsoratra atolotra ny ben'ny tanàna ny raharaha.
A défaut d'officier de police judiciaire (plus de 20 km du bureau) les agents verbalisateurs saisissent le Maire rural.

Fandikan-dalana ataon'ny mpandeha an-tongotra: 200 AR
Infractions commises par les piétons: 200 AR

3. Sazy ara-keloka
Sanction pénale

| Famaritana / Définition | Tsiahy / Référence |
|--|---|
| Sazy voafaritry ny fehezan-dalàna famaizana <i>Sanction définie par le Code pénal</i> | Lalàna laharana faha 2017-002 tamin'ny 06 jolay 2017 anaovana ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana an'arabe eto Madagasikara <i>Loi n°2017-002 du 06 juillet 2017 portant Code de la route à Madagascar</i> |

| Famaritana / Définition | Tsiahy / Référence |
|--|--|
| <p>Sazy voafaritry ny fehezan-dalàna momba ny fifamoivoizana an'arabe</p> <p>Fampidirana am-ponja avoakan'ny Tribonaly</p> <p><i>Peine d'emprisonnement prononcée par le Tribunal</i></p> <p><i>Sanction définie par le Code de la route</i></p> | <p>Fehezan-dalàna famaizana</p> <p><i>Code pénal</i></p> |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna Nature de l'infraction | | |
|--|--|--------------------------------|
| | Ara-panjakana Administrative | Ara-bola Pécuniaire |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny familiana fiarakodia sy fampiasana ny làlana misokatra ho amin'ny fifamoivoizan'ny be sy ny maro. | | |
| <p>Fitondrana na fanandramana fitondrana fiara misy motera ao anaty fahamamoana na fandraisana zava-pisotro misy alikaola, mahadomelina na mandemy saina</p> <p><i>Conduite ou tentative de conduite d'un véhicule à moteur en état d'ivresse ou sous l'emprise d'alcool, de stupéfiants ou de substances psychotropes ou hallucinogènes</i></p> | <p>Fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fahazoan-dàlana hamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiarakodia</p> <p><i>Suspension ou de retrait temporaire ou définitif du permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i></p> | |
| <p>Fandavana ny fitiliana ny tahan'ny alikaola amin'ny vatana sy ny fitiliana ny rà</p> <p><i>Refus de se soumettre à un dépistage d'imprégnation alcoolique ou à une analyse sérologique</i></p> | <p>Fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana</p> <p><i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i></p> | |
| <p>Tsy fijanonana iniana atao na fikasana handositra taorian'ny loza natao</p> <p><i>Délit de fuite après accident</i></p> | <p>Fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana</p> <p><i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i></p> | |
| <p>Famonoana olona tsy nahy sy/na ireo fanohintohinana ny fiainan'olona</p> <p><i>Homicide involontaire et/ou atteintes involontaires à l'intégrité de la personne</i></p> | <p>Fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fanomezan-dàlana hamily fiarakodia na fandràna fangatahana fahazoan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiarakodia</p> <p><i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire, ou interdiction de solliciter un nouveau permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i></p> | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|--|--|---|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles de conduite des véhicules et à l'usage des voies ouvertes à la circulation publique | | |
| Lamandy Ar 100.000 à Ar 400.000 + Fampiharana ny and.319 -320 fehezan-dalàna famaizana raha fahavoazana mahakasika vatan-tena <i>Amende de Ar 100.000 à Ar 400.000 Application art.319 -320 code pénal en cas de dommage corporel</i> | | L7.1-1 <i>Art 319-320 code pénal</i> |
| Lamandy Ar 200.000 à Ar 800.000 <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000</i> | | L7.1-2 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 2.000.000 sy/na Fampidirana am-ponja roa volana hatramin'ny erin-taona Fampiharana ny and.319 -320 fehezan-dalàna famaizana raha fahavoazana mahakasika vatan-tena <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 2.000.000, et/ou Emprisonnement de deux mois à un an Application art.319 -320 code pénal en cas de dommage corporel</i> | | L7.1-5 <i>Art 319-320 code pénal</i> |
| Fampiharana ny and.319 -320 fehezan-dalàna famaizana raha fahavoazana mahakasika vatan-tena <i>Application art.319 -320 code pénal en cas de dommage corporel</i> | | L7.1-6 <i>Art 319-320 code pénal</i> |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|--|---|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny familiana fiarakodia sy fampiasana ny lalana misokatra ho amin'ny fifamoivoizan'ny be sy ny maro. | | |
| Fandàvana ny baikon'ny mpandraharaha izay afaka manao izany ara-dalàna, na fandàvana hanaraka ny fanamarinana rehetra mikasika ny fiarakodia na ny olona. <i>Refus d'obtempérer à tout ordre des agents habilités ou refus de se soumettre à toutes vérifications concernant le véhicule ou la personne</i> | Fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiarakodia. <i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i> | |
| Fitondrana fiarakodia na fitondrana biby eny amin'ny ankavian'ny arabe. <i>Conduite d'un véhicule ou des animaux sur la gauche de la chaussée.</i> | Fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiara na ny biby <i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou immobilisation du véhicule ou des animaux</i> | |
| Tsy fanajana ireo fepetra mikasika ny hidin-dàlana noho ny fiavian'ny orana sy ny fandalovana eo amin'ny tetezana sy eo ambonny baka Fanimbana ny lalana <i>Refus d'obéir aux prescriptions concernant les barrières de pluie et le passage sur les ponts ou sur les bacs</i> <i>Destruction de patrimoine routier</i> | Fampiatoana na fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia raha fandikan-dalàna nataon'ny fiara <i>Suspension ou retrait du permis de conduire si l'infraction est commise à l'aide d'un véhicule</i> | |
| Fanembatsemanana ny fifamoivoizana <i>Entrave à la circulation</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ary fanagiazana ny fitaovana, nahatonga ilay fandikan-dalàna <i>Suspension du permis de conduire ou immobilisation du véhicule et confiscation du matériel, objet de l'infraction</i> | |
| Tsy fanajana ny elanelana ara-dalàna eo amin'ny fiarakodia roa <i>Non respect de la distance de sécurité réglementaire entre deux véhicules</i> | | Lamandy raikitra <i>Amende forfaitaire</i> |
| Loza naharatra na nahafatesana olona vokatry ny tsy fanajana ny elanelana ara-dalàna eo amin'ny fiarakodia roa. <i>Non respect de la distance de sécurité réglementaire entre deux véhicules en cas d'accident corporel ou mortel de circulation</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension du permis de conduire</i> | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|--|--|--|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles de conduite des véhicules et à l'usage des voies ouvertes à la circulation publique | | |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000 <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000</i> | | L7.1-7 |
| Lamandy Ar 100.000 hatramin'ny Ar 500.000 <i>Amende de Ar 100.000 à Ar 500.000</i> | Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Peine d'emprisonnement d'un mois à six mois</i> | L7.2-1 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 3.000.000 Fampiharana ny and.473 -474 fehezan-dalàna famaizana raha manimba zavatra hafa amin'ny lalana <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 3.000.000</i> <i>Application code penal art 473-474 en cas de destruction de patrimoine routier autres que celles pré-citées</i> | Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Peine d'emprisonnement d'un mois à six mois</i> | L7.2-2 <i>Code pénal Art 473 et 474</i> |
| Lamandy Ar 200.000 à Ar 1.500.000 sy/na Fampidirana am-ponjatelo volana hatramin'ny roa taona <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 1.500.000, et/ou</i> <i>Emprisonnement de trois mois à deux ans</i> | | L7.2-3 |
| | | L7.2-4 |
| Lamandy Ar 200.000 à Ar 800.000 <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000</i> | | L7.2-4 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|--|---|-------------------------------|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny familiana fiarakodia sy fampiasana ny lalana misokatra ho amin'ny fifamoivoizan'ny be sy ny maro. | | |
| Hafainganam-pandeha mihoatry ny farany ambony azo ekena <i>Excès de vitesse</i> | Fisintonana vonjimaika na tena raikitra na fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiarakodia <i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i> | |
| Fikarakarana fitsapana ny tanjaky ny fiara na fifaninana hafainganam-pandehan'ny fiarakodia misy motera tsy nahazoana fanomezan-dàlana <i>Organisation des épreuves d'endurance et de régularité ou des compétitions de vitesse sans autorisation</i> | | |
| Fandraisana anjara amin'ny fitsapana ny tanjaky ny fiara na fifaninana hafainganam-pandehan'ny fiarakodia misy motera tsy nahazoana fanomezan-dàlana <i>Participation à une épreuve d'endurance et de régularité ou à une compétition de vitesse de véhicules à moteur organisée sans autorisation</i> | | |
| Fandraisana anjara amin'ny fitsapana momba ny tanjaka na fifaninana hafainganam-pandehan'ny fiarakodia misy motera tsy nahazoana fanomezan-dàlana ka niteraka loza ara-batana <i>Participation à une épreuve d'endurance et de régularité ou à une compétition de vitesse de véhicules à moteur organisée sans autorisation plus dommages corporels</i> | Fisintonana vonjimaika na tanteraka na fampiatoana na fandràna fangatahana fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiarakodia <i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou interdiction de solliciter un nouveau permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i> | |
| Mpamily tsy manana fahazoan-dàlana mamily fiara mifanaraka amin'ny fiara entina <i>Conducteur non titulaire du permis exigé pour la conduite du véhicule</i> | Tsy fampihetsehana ny fiarakodia <i>Immobilisation du véhicule</i> | |
| Tsy fanomezan-dàlana ny fiarakodia "prioritaire" <i>Refus de céder le passage aux véhicules prioritaires</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension du permis de conduire</i> | |
| Tsy fanomezan-dàlana ny fiara mandeha amin'ny lalana tokony handeha avy hatrany <i>Refus de priorité aux véhicules circulant sur route prioritaire</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension du permis de conduire</i> | AF4 |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|--|---|------------------|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles de conduite des véhicules et à l'usage des voies ouvertes à la circulation publique | | |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000 <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000</i> | | L7.2-5 |
| Lamandy Ar 400.000 hatramin'ny Ar 2.000.000 sy/na Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Amende de Ar 400.000 à Ar 2.000.000, et/ou Emprisonnement d'un mois à six mois</i> | | L7.2-6 |
| Lamandy Ar 400.000 hatramin'ny Ar 800.000 sy/na Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Amende de Ar 400.000 à Ar 800.000 et/ou Emprisonnement d'un mois à six mois</i> | | L7.2-7 |
| And 319 sy 320 ny fehezan-dalàna famaizana <i>Art 319 et 320 du Code Pénal</i> | | L7.2-7 |
| Lamandy Ar 500.000 à Ar 1 500.000 <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 1.500.000</i> | Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Emprisonnement 1 mois à 6 mois</i> | L7.5-1 R306/2 |
| | | R289/1 |
| | | R275 – R289/9 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
|--|--|--|
| | Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny familiana fiarakodia sy fampiasana ny lalana misokatra ho amin'ny fifamoivoizan'ny be sy ny maro. | |
| Fiviliana tampoka tsy nialohavana fampilazana Fisongonana mampidi-doza <i>Changement important de direction sans avertissement préalable</i> Dépassement dangereux | Fampiatoana ny fanomezan-dalàna mamily fiarakodia <i>Suspension de permis de conduire</i> | AF4 |
| Finiavana tsy hanome lalana ny fiara misongona ny tena <i>Accélération d'allure par le conducteur d'un véhicule sur le point d'être dépassé</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dalàna mamily fiarakodia <i>Suspension de permis de conduire</i> | AF4 AF4 |
| Fisongonana an-tampom-piakarana na anaty fiolahana <i>Dépassement en sommet de côte ou dans un virage</i> | | Lamandy (fahadisoana sokajy faha 5) <i>Amende (infraction de 5^{ème} catégorie)</i> |
| Tsy fanarahana ny toro-marik'ireo mpanindrindra ny fifamoivoizana ankoatry ny fampijanonana <i>Inobservation des indications des agents de la circulation autres que celles prescrivant l'arrêt</i> | Fampiantoana ny fanomezan-dalàna mamily fiarakodia <i>Suspension de permis de conduire</i> | AF3 |
| Famoahana varavarana na fidinana ny fiara amin'ny fomba mety mampidi-doza <i>Ouverture d'une portière ou descente d'un véhicule sans s'assurer que celle-ci peut se faire sans danger</i> | | AF2 |
| Fampiasana tsy amin'ny tokony ho izy ny feo fanairana <i>Usage abusif de signaux sonores</i> | | AF2 |
| Mpamily na mpitaingina moto sy bisikileta mandeha maotera tsy misy satro-by aro loha (casque) <i>Défaut de port de casque protecteur pour tout conducteur ou passager d'une motocyclette, d'un vélomoteur</i> | | AF4 |
| Fampiasana finday mandritra ny familina fiara na mijanona ka tsy maty motera <i>Usage de téléphone de voiture ou portable par le conducteur d'un véhicule en marche ou quand le moteur est allumé</i> | | AF4 |
| Fametrhana zaza latsaky ny 5 taona eo amin'ny seza aloha amin'ny fiara <i>Transport d'enfants de moins de cinq (05) ans aux places avant des véhicules automobiles</i> | "Contravention" sy fisintonana ny fanomezan-dalàna mamily fiarakodia <i>Contravention et retrait du permis de conduire</i> | AF4 |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|--|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles de conduite des véhicules et à l'usage des voies ouvertes à la circulation publique | | |
| | | R275 R289/7 |
| | | R275 R289/8 |
| | | R274 |
| | | R281 |
| | | R277 |
| | | R277 |
| | | And2 Arrêté N°11825/ 2007 du 16 juillet 2007 Art2 |
| | | Arrêté N°952/2007 du 16 janvier 2007 |
| | | Arrêté N°952/2007 du 16 janvier 2007 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
|--|--|--|-------------------------------|
| | Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny familiana fiarakodia sy fampiasana ny làlana misokatra ho amin'ny fifamoivoizan'ny be sy ny maro. | | |
| Fitondrana olona amin'ny fiara izay natokana hitaterana entana <i>Transport de passager dans un camion affecté au transport de marchandises</i> | Fampidirana am-balan-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | | |
| Fitaterana olona mihoatra ny isa voafaritry ny fitsipika <i>Transport de personnes supérieur au nombre autorisé par les règlements</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension de permis</i> | Lamandy (fahadisoana sokajy faha 5) <i>Amende (infraction de 5^e catégorie)</i> | |
| Fitondrana hazo na fitaovana lava mitarozaka amin'ny làlana <i>Chargement de bois en grumes ou pièces de grande longueur trainant sur le sol</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia Tsy fampihetsehana <i>Suspension de permis de conduire Immobilisation du véhicule</i> | AF3 | |
| Fahasimban'ny làlana vokatra ny fiara na ny entana entiny <i>Détérioration de la route ou de ses dépendances par le véhicule ou son chargement</i> | Tsy fampihetsehana ny fiarakodia <i>Immobilisation du véhicule</i> | AF4 | |
| Tsy fijanonana iniana atao manoloana ny fanakanana ataoan'ny mpitandro filaminana <i>Refus d'obtempérer à une sommation de s'arrêter</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension du permis de conduire</i> | | |
| Fijanonana na fihazonana ny fiara eo amin'ny arabe ka manelingelina ny fifamoivoizana (Ankoatra ny loza naharatra na nandonana olona) <i>Stationnement ou maintien sur la chaussée d'un véhicule gênant la circulation (sauf après accident corporel)</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension de permis de conduire</i> | AF4 | |
| Fijanonana fiara na biby manelingelina ny fifamoivoizana, manakona ny fahitana, mety hitera-doza, manelingelina ny fidirana an-trano <i>Stationnement d'un véhicule ou d'un animal gênant la circulation, masquant la visibilité ou constituant un danger, gênant l'accès des immeubles</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en fourrière du véhicule</i> | AF4 | |
| Fijanonana eo amin'ny toerana mampidi-doza sy tsy ampy ny fahitana (sampanana, tapom-piakarana, fiolahana, lalam-by) <i>Stationnement dans un endroit dangereux et où la visibilité est insuffisante (carrefour, sommet de côte, virage, passage à niveau)</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Suspension du permis de conduire Mise en fourrière du véhicule</i> | AF4 | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|--|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles de conduite des véhicules et à l'usage des voies ouvertes à la circulation publique | | |
| | | Note N°1277 /VPM/SG/ DGO/DT/1 du 21/10/03 |
| | | R284/3 R289/14 |
| | | R286 R289/14 R306/3 |
| | | R306/5 R279/3 |
| | | R289/2 |
| | | R275 R289/11 |
| | | R275 R276 R313 |
| | | R275 R289/11 R313 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
|--|--|-------------------------------|
| | Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny familiana fiarakodia sy fampiasana ny lalana misokatra ho amin'ny fifamoivoizan'ny be sy ny maro. | |
| Fandaozana ny fiara mihoatra ny 15 andro eo amin'ny arabem-panjakana (raha manelingelina ny fifamoivoizana ilay fiara dia azo ampiharina ny andininy mikasika ny fijanonana) <i>Abandon d'un véhicule pendant plus de 15 jours sur la voie publique (si le véhicule gêne la circulation il peut être fait application des articles relatifs au stationnement)</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en fourrière du véhicule</i> | |
| Fijanonana mihoatra ny fe-potoana feran'ny fitysipika ao an-toerana <i>Stationnement excédant la durée fixée par un règlement local</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en fourrière du véhicule</i> | AF3 |
| Fijanonan'ny fiara amin'ny arabe ivelan'ny tanàna tsy misy fanoroana mialoha <i>Stationnement sur route hors agglomération d'un véhicule dépourvu de pré-signalisation</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en Fourrière du véhicule</i> | AF4 |
| Fijanonana mandritra ny fotoana fohy na maharitra amin'ny arabe nefa misy ny sisin-dalana ahafahana manao izany <i>Stationnement ou arrêt sur la chaussée alors que l'accotement le permet</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en Fourrière du véhicule</i> | AF3 |
| Fijanonana mandritra ny fotoana fohy na maharitra manakaiky ny sampanan-dàlana <i>Stationnement ou arrêt à proximité d'un croisement</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en fourrière du véhicule</i> | AF3 |
| Fampijanonana ny fiara tsy misy jiro sy tsy mametraka fitaovana fampahalalana mialoha eny amin'ny arabe amin'ny alina na amin'ny fotoana misy zavona amin'ny toerana tsy misy hazavana <i>Stationnement sur la chaussée la nuit ou par temps de brouillard en un lieu dépourvu d'éclairage public d'un véhicule sans éclairage ni signalisation</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension du permis de conduire</i> | AF3 |
| Fijanonana amin'ny toerana saro-pady <i>Stationnement sur une voie matérialisée</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Suspension de permis de conduire</i> | AF3 |
| Fijanonana na fiatoana na fandikana didim-pitondrana monisipaly (toerana voatondron'ny takelaka) <i>Stationnement ou arrêt ou infraction à un arrêté municipal (emplacement signalé par panneau)</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en fourrière du véhicule</i> | AF3 |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|-----------------|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles de conduite des véhicules et à l'usage des voies ouvertes à la circulation publique | | |
| | | R313 |
| | | R276 R313 |
| | | R275 R313 |
| | | R276 R313 |
| | | R276 R313 |
| | | R276 R289/13 |
| | | R276 R289/11 |
| | | R276 R313 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|--|--|-------------------------------|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fiara sy ny fampitaovana azy | | |
| Tsy fisian'ny takelaka misy ny laharan'ny fiara <i>Défaut de plaques d'immatriculation</i> | Fisintonana vonjimaika na tanteraka na fampiatoana na fandràna fangatahana fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na tsy fampihetsehana ny fiara <i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou interdiction de solliciter un nouveau permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i> | |
| Takelaka misy ny laharan'ny fiara tsy manaraka ny voalazan'ny didy amam-pitsipika <i>Plaques d'immatriculation non réglementaires</i> | | AF3 |
| Fampiasana takelaka hosoka misy ny laharan'ny fiara na soratra hosoka apetaka eo amin'ny fiara <i>Usage de fausse plaque ou de fausses inscriptions</i> | Fanagiazana ny fiara <i>Confiscation du véhicule</i> | |
| Fanamboarana, fanovanana fanafarana, fivarotana na fampanofàna, fividianana na fampiasana, fanovàna fitaovana na fanandramana mikasa ny fihorana ny fetra voafaritry ny fitsipika mikasika ny hafaingana-pandeha, halehiben'ny milina fampandehana ny maotera na ny tanjaka ambony indrindra hatrany am-pamoronana ny maotera <i>Fabrication, confection ou importation, vente ou location, achat ou utilisation, transformation d'un dispositif ou tentative destiné à dépasser les limites réglementaires fixées en matière de vitesse, de cylindrée ou de puissance maximale par construction du moteur</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodiana fanagiazana ny fiara <i>Suspension du permis de conduire ou confiscation du véhicule</i> | |
| Fanamboarana, fanovanana na fanafarana, fivarotana na fampanofàna, fividianana na fampiasana, fanovàna ny fitaovana na vokatra na fanandramana fomba famantarana ny fisiana na fanakorontanana ny fiasan'ny fitaovana na rafitra manampy amin'ny fanamarinana ny fandikan-dalàna na manome fahafahana tsy hanamarina ny fandikan-dalàna <i>Fabrication, confection ou importation, vente ou location, achat ou utilisation d'un appareil, dispositif ou produit ou tentative de nature à déceler la présence ou à perturber le fonctionnement d'appareils, instruments ou systèmes servant à la constatation des infractions ou à permettre de se soustraire à la constatation des infractions.</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia na fanagiazana ny fiara <i>Suspension du permis de conduire</i> | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|-----------------|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les véhicules eux-mêmes et leurs équipements | | |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000 <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000</i> | | L7.3-1 |
| | | L7.3-1 R.286 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 1.500.000, sy/na fampidirana am-ponja enim-bolana hatramin'ny telo taona <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 1.500.000, et/ou Emprisonne-ment de six mois à trois ans</i> | | L7.3-2 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 1.500.000 <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 1.500.000</i> | | L7.3-3 |
| Lamandy Ar 400.000 hatramin'ny Ar 2.000.000 <i>Amende de Ar 400.000 à Ar 2.000.000</i> | | L7.3-5 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
|---|---|-------------------------------|
| | Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fiara sy ny fampitaovana azy | |
| Tsy fisian'ny iray na roa amin'ny jiro mavo mitsilo 100m raha kely indrindra <i>Absence d'un ou de deux feux de route jaune éclairant au moins à 100m</i> | Tsy fampihetsehana ny fiara <i>Immobilisation du véhicule</i> | AF4 |
| Famantarana ny fanitsahana ny hisatra tsy mirehitra rehefa miditra an-tsehatra ny fitaovana fanisatra (jiro fijanonana tsy mandeha) <i>Signal de freinage ne s'allumant pas lors de l'entrée en action du dispositif de freinage principal (feu de stop inopérant)</i> | | AF4 |
| Jiro fifanenana mampanjabena <i>Feux de croisement (code) éblouissants</i> | | AF4 |
| Tsy fisian'ny fanoroana fanovàna ny aleha (jiro mitsitapitapy manondro fiviliana tsy mandeha) <i>Absence d'indicateur de changement de direction (clignotant inopérant)</i> | | AF4 |
| Fiara tsy misy iray na roa amin'ny jiro mena aorian'ny fiara mandeha amin'ny alina <i>Véhicule dépourvu d'un ou de deux feux rouges ou de position arrière en circulation de nuit</i> | | AF4 |
| Tsy fisian'ny jiro manamarika fijanonana <i>Défaut de feux de position</i> | | AF4 |
| Tsy fisian'ny fitaovana mamerin-taratra amin'ny fiara taritinana andro na alina <i>Absence de deux dispositifs réfléchissant sur un véhicule remorqué de jour comme de nuit (catadioptré)</i> | | AF4 |
| Tsy fisian'ny tsato-by manohana ny kaontenera "twist-lock" <i>Défaut de twist-lock</i> | Fampidirana am-bala-tsazy ny fiara <i>Mise en fourrière du véhicule</i> | |
| Tsy fisian'ny hetra aro loza amin'ny seza alohan'ny fiara <i>Défaut de ceinture de sécurité des sièges avant des véhicules</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | AF4 |
| Fisiana singa metalika miseho amin'ny kodiarana (kodiara sola) <i>Présence d'éléments métalliques faisant saillie sur la surface de roulement</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation</i> | AF4 |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|---|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les véhicules eux-mêmes et leurs équipements | | |
| | | R275 R306 |
| | | R275 |
| | | R275 |
| | | R275 |
| | | R275 |
| | | R275 |
| | | R275 |
| | | Arrêté n°14823/2003 du 12 septembre 2003 |
| | | Arrêté n°952/97 du 16 janvier 2007 |
| | | R284 R306/3 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|---|-------------------------------|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fiara sy ny fampitaovana azy | | |
| Hisatra tsy mihazona ny fiara mijanona raha tsy eo ny mpamily (hisatra tànana tsy mandeha) <i>Frein ne permettant pas de maintenir le véhicule à l'arrêt en l'absence du conducteur (frein à main inopérant)</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation</i> | AF3 |
| Tsy fisian'ny marim-pamantarana ny hafainganam-pandeha mafy indrindra tsy azo ihoarana (marika boribory mametra hafainganam-pandeha) <i>Défaut de l'indication de la vitesse maximale à ne pas dépasser (disque limitation de vitesse)</i> | | AF3 |
| Tsy fananana kodiacarana fanolo ara-dalàna <i>Défaut roue de secours</i> | | AF3 |
| Fiara fitateram-bahoaka tsy misy fivoahana ara-dalàna raha misy loza na fitaratra afaka hetsehina <i>Défaut d'issues de secours réglementaires ou vitres mobiles pour les véhicules de transports de voyageurs</i> | | AF3 |
| Tsy fisian'ny vata vonjy aina voalohany ho an'ny fiara mpitatitra olona <i>Défaut de boîte de premier secours d'urgence pour les véhicules de transports de voyageurs</i> | | AF3 |
| Tsy fisian'ny fitaovana famonoana afo (extincteur) <i>Défaut d'extincteur</i> | | AF3 |
| Fampiasana fiara misy fitaratra matroka <i>Usage de véhicules à vitres fumées ou non transparentes</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | |
| Fiara mandeha amin'ny alina tsy misy jiro mihitsy <i>Absence totale d'éclairage en temps de nuit</i> | Tsy fampihetsehana Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia <i>Immobilisation</i> <i>Suspension du permis de conduire</i> | AF4 |
| Tsy fisian'iray na roa amin'ny jiro fifanenana na fampiasana jiro mihoatra ny roa mitsilo 30m raha kely indrindra <i>Absence d'un ou de deux feux de croisement ou usage de plus de deux feux éclairant à 30m au moins</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation</i> | AF4 |
| Tsy fisian'ny jiro manamarika ny toeran'ny fiara misy maotera mifamoivoy amin'ny alina <i>Absence de feux de position du véhicule automoteur en circulation de nuit</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation</i> | AF4 |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|---|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les véhicules eux-mêmes et leurs équipements | | |
| | | R306 R286 |
| | | R286 |
| | | R286 |
| | | R286 |
| | | R286 |
| | | R286 |
| | | Arrêté n°11825/2007 du 16 juillet 2007 |
| | | R275/5 R289/13 R306/3 |
| | | R275/5 R306/3 |
| | | R275 R306 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|--|--|--|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fiara sy ny fampitaovana azy | | |
| Kodiarana malama tsy ahitana nifinifiny sy/na misy rovitra amin'ny sisiny <i>Défaut de sculptures apparentes sur la surface de roulement des pneumatiques et/ou présentant sur leurs flancs des déchirures profondes (pneus lisses)</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation</i> | |
| Kodiarana malama sy/na sady misy rovitra amin'ny sisiny (Fiara fitaterana olona) <i>Pneus lisses et/ou présentant sur leurs flancs des déchirures profondes (véhicule de transport en commun)</i> | | Lamandy (fahadisoana sokajy faha 5) <i>Amende (infraction de 5^e catégorie)</i> |
| Tsy fisiana fitaovana fanisatra roa tsy mifampiankina amin'ny baikon'ny mpamily <i>Défaut de deux systèmes de freinage indépendant commandés par le conducteur pour les véhicules de transport en commun de personne</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation</i> | AF3 |
| Rojo - tady - kojakoja mitarozaka amin'ny tanyna mety mivoaka ivelan'ny faritra manodidina ny entana <i>Chaînes - bâches - accessoires trainant sur le sol ou pouvant sortir des contours extérieurs du chargement</i> | Fampiatoana ny fanomezan-dàlana mamily fiarakodia, tsy fampihetsehana <i>Suspension du permis de conduire, Immobilisation</i> | AF3 |
| Famoahana setroka mainty na entona mandoto, feo manelingelina, tsy fisiana famafana fitaratra <i>Emission de fumées ou de gaz polluants et de bruits gênants, défaut d'essuie-glace</i> | | AF3 |
| Fiara na entana miteraka fahasimban'ny làlana sy ny zavatra hafa eo aminy <i>Véhicule ou chargement provoquant des détériorations à la route ou à ses dépendances</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation</i> | AF4 |
| Fanesorana ireo fitaovana mikendry hisakanana ny fiarakodia tsy hamoaka feo mafy tafahoatra miteraka fanelingelenana <i>Suppression des dispositifs destinés à empêcher les véhicules d'être exagérément bruyants</i> | Tsy fampihetsehana <i>Immobilisation du véhicule</i> | |
| Fampiasana fiarakodia misy familiana avy eo ankavanana <i>Usage de véhicules à volant de conduite à droite</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|---|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les véhicules eux-mêmes et leurs équipements | | |
| | | R306/3 |
| | | R284/2 |
| | | R286 R306/3 |
| | | R286 R289/14 R306/3 |
| | | R286 |
| | | R279/3 R306/5 |
| | | R306/7 |
| | | L4.1-2 De la loi n°2017-002 du 06 juillet 2017 Circulaire n°002/MT/ SG/DGTT/DTR/SSR du 06 février 2012 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|--|-------------------------------|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fiara sy ny fampitaovana azy | | |
| Tsy fisiana fanala mamoaika jiro tsy mampajambena eo anoloana sy jiro mena aoriana ary fitaovana mamerin-taratra aorian'ny fiara misy kodiarana roa <i>Défaut de lanterne unique émettant vers l'avant une lumière non éblouissante et d'un feu rouge arrière et de dispositifs réfléchissants visible(s) de l'arrière pour tout cycle</i> | | AF4 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|--|-------------------------------|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fepetra ara-panjakana ny fifamoivoizan'ny fiara sy ny mpamily azy | | |
| Tsy fisiana taratasy fahazoan-dàlana mamily fiara sy familiana na fikasana hamily anaty fahamamoana na fandraisana zava-pisotro misy alikaola, mahadomelina na mandemy saina <i>Défaut de permis de conduire et conduite ou tentative de conduite en état d'ivresse ou sous l'emprise d'alcool, de stupéfiants ou de substances psychotropes ou hallucinogènes</i> | Fandraràna fangatahana taratasy fahazoan-dàlana mamily na tsy fampihetsehana ny fiara <i>Interdiction de solliciter un permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i> | |
| Tsy fisiana taratasy fahazoan-dàlana mamily fiara sy familiana na fikasana hamily anaty fahamamoana na fandraisana zava-pisotro misy alikaola, mahadomelina na mandemy saina ary fandavana ny fitiliana ny tahan'ny alikaola amin'ny vatana sy ny fitiliana ny rà <i>Défaut de permis de conduire et conduite ou tentative de conduite en état d'ivresse ou sous l'emprise d'alcool, de stupéfiants ou de substances psychotropes ou hallucinogènes et refus de se soumettre à un dépistage d'imprégnation alcoolique ou à une analyse sérologique</i> | Fandraràna fangatahana fahazoan-dàlana mamily na tsy fampihetsehana ny fiara <i>Interdiction de solliciter un permis de conduire ou d'immobilisation du véhicule</i> | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|---|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les véhicules eux-mêmes et leurs équipements | | |
| | | Arrêté n° 952/2007 du 16 janvier 2007 |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|------------|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les conditions administratives de circulation des véhicules et leurs conducteurs | | |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000, sy/na fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny erin-taona Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000, et/ou emprisonnement d'un mois à un an | | L7.1-3 |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000 Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000 | | L7.1-4 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
|--|---|-------------------------------|
| | Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fepetra ara-panjakana ny fifamoivoizan'ny fiara sy ny mpamily azy | |
| Fampiasana hosoka sy/na tsy fisiana fanomezan-dàlana na taratasy takiana ho amin'ny fifamoivoizan'ny fiara <i>Usage de faux et/ou défaut d'autorisation ou de papiers exigés pour la circulation d'un véhicule</i> | Fisintomana vonjy maika na tanteraka na fampiatoana ny taratasy fahazoan-dàlana mamily na fandràràna fangatahana taratasy fahazoan-dàlana mamily vaovao na fanomezan-dàlana na taratasy ara-panjakàna na tsy fampihetsehana ny fiara <i>Retrait temporaire ou définitif ou suspension du permis de conduire ou interdiction de solliciter un nouveau permis de conduire ou une nouvelle autorisation ou pièce administrative ou immobilisation du véhicule</i> | |
| Fanamboarana na fanafarana, fivarotana na fampianofàna, fividianana sy fampiasana fiara misy kodiarana roa mandeha maotera, bisikileta mandeha maotera, môtô, fiara misy kodiarana telo na fiara misy kodiarana efatra na "quadricycle" mandeha maotera tsy notokanana na tsy mifanaraka na fikasana <i>Fabrication ou importation, vente ou location, achat et utilisation d'un cyclomoteur, d'un vélomoteur, d'une motocyclette, d'un tricycle ou d'un quadricycle à moteur sans réception ou non conforme ou tentative</i> | Fampiatoana ny taratasy fahazoan-dàlana mamily na tsy fampihetsehana ny fiara <i>Suspension du permis de conduire ou immobilisation du véhicule</i> | |
| Tsy fisiana taratasy fanamariana fiantohana <i>Défaut d'assurance</i> | Fisintomana ny taratasy fahazoan-dàlana mamily fiara <i>Retrait de permis de conduire du véhicule</i> | |
| Tsy fisiana taratasy fanamariana fiantohana raha misy loza <i>Défaut d'assurance en cas d'accident</i> | Fisintomana ny taratasy fahazoan-dàlana mamily fiara <i>Retrait de permis de conduire du véhicule</i> | |
| Tsy fisiana taratasy fahazoan-dàlana mamily <i>Défaut de permis de conduire</i> | | |
| Taratasy fahazoan-dàlana mamily tsy azo ekena amin'ny sokajin'ny fiara <i>Permis de conduire non valable pour la catégorie du véhicule</i> | Fampiatoana, fisintomana vonjy maika na tanteraka ny taratasy fahazoan-dàlana mamily sy fandràràna fanomezana taratasy fahazoan-dàlana mamily <i>Suspension, retrait temporaire ou définitif du permis de conduire et interdiction de délivrance du permis de conduire</i> | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|---|------------------|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les conditions administratives de circulation des véhicules et leurs conducteurs | | |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000, Na and.148 n'ny fehezan-dalàna famaizana <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000, Art.148 du Code Pénal</i> | Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Peine d'emprisonnement d'un mois à six mois</i> | L7.4-1 L7.4-2 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 1.500.000 <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 1.500.000</i> | | L7.4-3 L7.4-4 |
| Lamandy Ar 100.000 hatramin'ny Ar 500.000 <i>Amende de Ar 100.000 à Ar 500.000</i> | | L7.4-5 |
| Lamandy Ar 1.000.000 hatramin'ny Ar 5.000.000 <i>Amende de Ar 1.000.000 à Ar 5.000.000</i> | | L7.4-5 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 1.500.000 <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 1.500.000</i> | Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Peine d'emprisonnement d'un mois à six mois</i> | L7.5-1 |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000 <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000</i> | Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny enim-bolana <i>Peine d'emprisonnement d'un mois à six mois</i> | L7.5-1 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
|---|---|---|
| | Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fepetra ara-panjakana ny fifamoivoizan'ny fiara sy ny mpamily azy | |
| <p>Fanamelohana amin'ny fitanana an-tsoatra ny fandikan-dalàna ny fitsipika momba ny fandrindrana ny fifamoivoizana an-dalambe</p> <p><i>Condamnation par procès-verbal de contraventions à la réglementation sur la police de circulation routière</i></p> | <p>Fampiatoana ny fahazoan-dàlana mamily fiara tsy maharitra mihoatra ny roa taona</p> <p>Fandràràna, ho amin'ny io faharetam-potoana io ihany, ny fanomezan-dàlana mamily fiara noho ny tsy fisiana fahazoan-dàlana mamily fiara</p> <p><i>Suspension du permis de conduire pour une durée n'excédant pas deux ans</i></p> <p><i>Interdiction, pour la même durée, de la délivrance d'un permis de conduire à défaut de permis de conduire</i></p> | |
| <p>Tsy fanajana ny fanapahan-kevitra mampiato na misintona vonjimaika na tanteraka ny fahazoan-dàlana mamily fiara na mandrara ny fahazoana fanomezan-dàlana mamily fiarakodia, na fampiasana fanambarana hosoka</p> <p><i>Non respect de la décision de suspension ou de retrait temporaire ou définitif du permis de conduire ou d'interdiction d'obtenir la délivrance d'un permis de conduire, ou usage de fausse déclaration</i></p> | | |
| <p>Fampiasana lela-taratasy hosokan'ny fandikan-dalàna tovanana amin'ny fahazoan-dàlana mamily fiara</p> <p><i>Usage d'un faux volet d'infractions annexé au permis de conduire</i></p> | | |
| <p>Tsy fananana na fampiasana taratasim-panjakana efa lany daty na tsy manan-kery intsony amin'ny fitaterana entana voafehin'ny fitsipika manokana</p> <p><i>Défaut ou usage de pièce administrative annulée ou périmée pour les marchandises soumises à des règles particulières</i></p> | <p>Fampidirana am-bala-tsazy</p> <p><i>Mise en fourrière</i></p> | |
| <p>Tsy fisian'ny soratra ao anatin'ny fiara fitateram-bahoaka (isa sy vidin'ny toerana, anarana sy adiresin'ny tompony)</p> <p><i>Défaut d'inscription à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule de transport public (nombre et prix des places, nom et adresse du propriétaire)</i></p> | | AF3 |
| <p>Tsy fananana taratasy nahavitana fitsirihana teknika</p> <p><i>Défaut de carte de visite technique</i></p> | <p>Fampidirana am-bala-tsazy</p> <p><i>Mise en fourrière</i></p> | <p>Lamandy (fahadisoana sokajy faha 5)</p> <p><i>Amende (infraction de 5^è catégorie)</i></p> |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|---|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les conditions administratives de circulation des véhicules et leurs conducteurs | | |
| | | L7.5-6 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 1.500.000 Fampidirana am-ponja iray volana hatramin'ny erin-taona <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 1.500.000</i> <i>Emprisonnement d'un mois à un an</i> | | L7.5-7 |
| Lamandy Ar 500.000 hatramin'ny Ar 1.500.000 Fampidirana am-ponja enim-bolana hatramin'ny roa taona <i>Amende de Ar 500.000 à Ar 1.500.000</i> <i>Emprisonnement de six mois à deux ans</i> | | L7.5-9 |
| | | Art7 <i>Décret 95-291 du 15 avril 1995</i> |
| | | R285 |
| | | R284 R313 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|---|--|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fitsipika momba ny fepetra ara-panjakana ny fifamoivoizan'ny fiara sy ny mpamily azy | | |
| Fampiasana amin'ny tsy ara-dalàna ny fanamarinana fanambarana fahaverezana taratasin'ny fiara <i>Usage illégal d'une attestation de déclaration de perte (papiers véhicules)</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | |
| Mpandeha na olona taterina tandidomin-doza <i>Insécurité des passagers</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | Lamandy (fahadisoana sokajy faha 5) <i>Amende (infraction de 5^e catégorie)</i> |
| Fitaterana mpandeha an-tsokosoko <i>Transport clandestin de passagers</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | |
| Tsy fananana fahazoan-dàlana mitrandraka, fahazoan-dàlana mitatitra <i>Défaut d'autorisation d'exploiter, de licence</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | |
| Tsy fanajana ny lalana tokony halehan'ny zotra fitaterana <i>Violation de ligne</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | |
| Haavon'ny entana eo ambony fiara mihoatra ny 0,80m <i>Chargement sur le toit de véhicule dépassant de plus 0,80m de hauteur</i> | Tsy fampihetsehana Fampiatoana ny fahazoan-dàlana mamily fiara <i>Immobilisation</i> <i>Suspension de permis de conduire</i> | AF3 |
| Mpandeha mihoatra ny isa voafetran'ny taratasy fahazoan-dàlana mitatitra <i>Voyageur en nombre excédant le chiffre fixé par la carte violette (surnombre de passager)</i> | Tsy fampihetsehana Fampiatoana ny fahazoan-dàlana mamily fiara <i>Immobilisation</i> <i>Suspension de permis de conduire</i> | Lamandy (fahadisoana sokajy faha 5) <i>Amende (infraction de 5^e catégorie)</i> |
| Tsy fampisehoana ny fahazoan-dàlana mitondra fiara na moto <i>Non présentation du permis de conduire auto-moto</i> | | AF2 |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|--|---|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux règles concernant les conditions administratives de circulation des véhicules et leurs conducteurs | | |
| | | Art.23 et 63 Arrêté 2097/98 du 23 mars 1998 |
| | | Art23 Arrêté 2097/98 du 23 mars 1998 R284/3 |
| | | Art23 Arrêté 2097/98 du 23 mars 1998 |
| | | Arrêté 2097/98 du 23 mars 1998 |
| | | Arrêté 2097/98 du 23 mars 1998 |
| | | R286 R289/14 R306/3 |
| | | R284/3 R289/14 R306/3 |
| | | R273/1 |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|--|---|-------------------------------|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Famaizana ny fandikan-dalàna mikasika ny fepetra momba ny fampianarana mamily fiara misy maotera | | |
| Fandikan-dalàna ny fepetran'ny fitsipika momba ny fampianarana mamily fiara misy maotera <i>Infractions aux dispositions réglementaires concernant l'enseignement de la conduite des véhicules à moteur</i> | Fisintonana vonjimaika na tanteraka ny fankatoavana sy fanagiazana ny fitaovana nanampy amin'ny fanaovana tsy ara-dalàna ny fampianarana <i>Retrait à titre temporaire ou définitif de l'agrément et confiscation du matériel ayant servi à la pratique illégale de l'enseignement</i> | |

FITANANA AN-TSORATRA PROCES-VERBAL

Ny fitanana an-tsoratra dia alefa any amin'ny:

Destinataires du procès-verbal :

- Ny fitsarana
Tribunal
- Ny vaomieran'ny fisintonana ny taratasy fahazoana mamily fiara
Commission de retrait du permis de conduire

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|---|-------------------------------|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Fivezivezena na fiantsonan'ny fiara vaventy, sarety hazo, posiposy, sarety ivelan'ny ora voafetra raha tsy nahazo alalana avy amin'ny tompon'andraikitra mahefa <i>Circulation et stationnement des véhicules poids lourds, charettes à bois, pousse pousse, véhicules à traction animale en dehors des horaires prévus sans autorisation de l'autorité compétente</i> | Fampidirana am-bala-tsazy <i>Mise en fourrière</i> | |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|---|---|------------|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| Répressions aux infractions relatives aux dispositions concernant l'enseignement de la conduite des véhicules à moteur | | |
| Lamandy Ar 200.000 hatramin'ny Ar 800.000 <i>Amende de Ar 200.000 à Ar 800.000</i> | Lamandy Ar 400.000 hatramin'ny Ar 1.600.000 <i>Amende de Ar 400.000 à Ar 1.600.000</i> | L7.6-1 |

HOAN'NY KAOMINA AN-DRENIVOHITRA ANTANANARIVO COMMUNE URBAINE ANTANANARIVO

MISE A PIED

Natokana ho an'ny tanànan'Antananarivo renivohitra

Fisintonana vonjy maika ny fahafahana hitrandraka tao aorian'ny tsy fanajana ny iray na manontolo ny fepetran'ny bokin'andraikitra nataon'ny kaomina (Didim-pitondràna 4801 tamin'ny 15/12/71)

Spécifique à la commune urbaine d'Antananarivo

S'agit d'un retrait temporaire de la licence d'exploitation de la voiture à la suite du non respect d'une ou des dispositions du cahier des charges de la commune (Arrêté 4801 du 15/12/71)

Ny saram-piantsonana aloa dia arakaraky ny faharetan'ny fotoana ijanonana eo amin'ilay toerana
Le montant du droit de stationnement à acquitter par l'utilisateur est en fonction de la durée de stationnement

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|------------------------------|--|---------------------------------------|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| | | <i>Arrêté 606- CUA/DS/ CAB-14</i> |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|---|---|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| <p>Tsy fandoavana saram-piantsonana, na taratasy manamarina fandoavana tsy ara-dalàna na ratsy fipetraka, tsy fanarahana ny fitsipiky ny fiantsonana</p> <p><i>Défaut de paiement du droit de parking (horodateur), pièce de paiement non conforme ou mal placée, non respect des règles de parking</i></p> | <p>Raha tsy voaloha ao anatin'ny 45 andro ny sazy ara-bola dia mihatra ny:</p> <p>-Tsy fampihetsehana ary fampidirana am-bala-tsazy</p> <p><i>Non paiement des amendes au-delà de 45j : Immobilisation et mise en fourrière</i></p> | <p>Lamandy raikitra (kilasy voalohany)</p> <p>Mihombo raha tsy voaloha anatin'ny 15 andro ary mihombo faratampony raha tsy voaloha anatin'ny 45 andro</p> <p><i>Amende forfaitaire (Infraction de 1^{ère} classe)</i></p> <p><i>Avec majoration après 15j et majoration maximale au-delà de 45j</i></p> |
| <p>Fiantsonana ratsy fipetraka na mihoa-pefy na fametrahana fiantsoanana manokana na fisakanana tsy ara-dalàna</p> <p><i>Stationnement gênant ou abusif ou pose de barrière illicite</i></p> | <p>Tsy fampihetsehana</p> <p>Fampidirana am-bala-tsazy (3 andro hatramin'ny 5 andro)</p> <p><i>Immobilisation et mise en fourrière (3j à 5j)</i></p> | <p>Lamandy raikitra (kilasy faharoa)</p> <p>Mihombo raha tsy voaloha anatin'ny 15 andro ary mihombo faratampony raha tsy voaloha anatin'ny 45 andro</p> <p><i>Amende forfaitaire (Infraction de 2^e classe)</i></p> <p><i>Avec majoration après 15j et majoration maximale au-delà de 45j</i></p> |
| <p>Fiantsonana amin'ny toerana voarara (toerana voatokana ho an'ny manan-kilema sy voatokana hiantsonan'ny fiara manala entana)</p> <p>Fandikàn-dalàna roa sosona (amin'ny toerana iray)</p> <p><i>Stationnement sur place interdite (place pour handicapé, livraison...)</i></p> <p><i>Double infraction (sur la même place)</i></p> | <p>Tsy fampihetsehana ary fampidirana am-bala-tsazy (5 andro hatramin'ny 7 andro)</p> <p><i>Immobilisation et mise en fourrière (5j à 7j)</i></p> | <p>Lamandy raikitra (kilasy fahatelo)</p> <p>Mihombo raha tsy voaloha anatin'ny 15 andro ary mihombo faratampony raha tsy voaloha anatin'ny 45 andro</p> <p><i>Amende forfaitaire (Infraction de 3^e classe)</i></p> <p><i>Avec majoration après 15j et majoration maximale au-delà de 45j</i></p> |

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|------------------------------|--|--|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| | | <p><i>Art 472 et 473 du code pénal</i></p> <p><i>Arrêté 048-CUA/M/ CAB.15</i></p> <p><i>Arrêté 597-CUA/ CAB.15</i></p> |
| | | <p><i>Art 472 et 473 du code pénal</i></p> <p><i>Arrêté 048-CUA/M/ CAB.15</i></p> <p><i>Arrêté 597-CUA/ CAB.15</i></p> |
| | | <p><i>Art 472 et 473 du code pénal</i></p> <p><i>Arrêté 048-CUA/M/ CAB.15</i></p> <p><i>Arrêté 597-CUA/ CAB.15</i></p> |

| Toetoetry ny fandikan-dalàna <i>Nature de l'infraction</i> | | |
|---|--|--|
| | Ara-panjakana <i>Administrative</i> | Ara-bola <i>Pécuniaire</i> |
| Fiantsonana mampidi-doza na fiantsonana amin'ny toerana voatokana hiantsonan'ny fiara karetsaka <i>Stationnement dangereux ou stationnement sur place réservée pour taxi</i> | Tsy fampihetsehana ary fampidirana am-bala-tsazy (7 andro hatramin'ny 10 andro) <i>Immobilisation et mise en fourrière (7j à 10j)</i> | Lamandy raikitra (kilasy faha-efatra) Mihombo raha tsy voalao anatin'ny 15 andro ary mihombo faratampony raha tsy voalao anatin'ny 45 andro <i>Amende forfaitaire (Infraction de 4^e classe)</i> <i>Avec majoration après 15j et majoration maximale au-delà de 45j</i> |

FEPETRA TAKIANA AMIN'IREO MPITANDRO FILAMINANA MIASA ENY AN-DALAMBE MANARA-MASO NY FIFAMOIVOIZANA CONDUITES EXIGÉES POUR LES AGENTS EN MISSION DE CONTROLE ROUTIER

- Taratasy fanirahana ara-dalàna ;
Ordre de mission réglementaire ou bulletin de service
- Tsy maintsy roa (02) farafahakeliny;
Il faut agir au moins à deux (02)
- Fanamiana ara-dalàna;
Tenue réglementaire
- Fomba fampijanonana manara-penitra;
Commandement au geste réglementaire
- Fiarahabana sy fampahafantarana ny andraikitra;
Salut réglementaire et présentation
- Fampahafantarana ny iraka
Annoncer la mission: le service et la localité

Fanaraha-maso mahazatra

Contrôle systématique ou de routine

- langaviana ny mpamily mba hampiseho tsirairay ny taratasy momba azy sy ny fiara entiny
Inviter le conducteur à présenter un à un les papiers
- Raha tsy misy olana averina amin'ny mpamily ny taratasy rehetra, manolotra fisaorana, maneho fihetsika mitory fahalalam-pomba, feno fanajana, mirary soava-dia, manao veloma;
 - *Pas d'anomalie : remettre les papiers au conducteur, remercier, formule de politesse, souhaiter bonne route, salut réglementaire*
 - Raha misy olana: fampiharana ny voalazan'ny lalàna manan-kery
 - *Si anomalie: application des textes en vigueur*

| Sazy / Sanctions | | Réf |
|------------------------------|--|--|
| Ara-keloka Pénale | Famerenana fahadisoana Récidive | |
| | | Art 472 et 473 du code pénal Arrêté 048-CUA/M/ CAB.15 Arrêté 597-CUA/ CAB.15 |

Ireo Paikan-dalana tsy maintsy arahana amin'ny fanaraha- maso ny fandikan-dalana mikasika ny fiara PROCEDURE DE CONSTATATION CONCERNANT LES INFRACTIONS RELATIVES AUX VEHICULES

Ivelan'ny tanàna En dehors de la ville

- Mametraka takela-by misy soratra:
Utilisation des panneaux de signalisation
 - *Mandeha moramora;
Ralentir*
 - *Mijanona Polisy/Zandary
Halte Police/Gendarmerie*
- Mampiasa ragiragy vy na fihogon-tany
Usage d'une herse ou tout autre instrument adéquat
- Mampiasa fanilo na torche amin'ny alina
Usage de la torche la nuit
- Fanaovana fanamiana mazava alina «gilet fluorescent»
Policiers/Gendarmes vêtus de gilets fluorescents
- Fametrahana fepetra hisorohana ny tampoka na ny loza
Mise en place de dispositif de sécurité
- Fanaraha-maso mahazatra
Constatation selon les règles habituelles

PAIKAN-DALANA TSY MAINTSY ARAHANA FAMPIDIRANA AM-BALATSAZY NY FIARA (FOURRIERE) PROCEDURE NORMALE DE MISE EN FOURRIERE

- Ampahafantarina ny mpamily ny fandikan-dalàna nataony ;
Informér le conducteur sur l'infraction qu'il a commise
- Ampahafantarina azy ny sazy mifanaraka amin'izany;
Informér le conducteur sur la pénalisation relative à l'infraction commise
- Alaina ny taratasin'ny fiara;
Retirer les papiers
- Fenoina ny taratasy ho an'ny fandikan-dalàna
Dresser une fiche de contravention
- Arahina ny fiara hoany amin'ny sampandraharahan'ny Polisy na Zandary;
Accompagner le véhicule au Service de la Police ou de la Gendarmerie
- Fenoina ny taratasy milaza ny fampidirana am-bala-tsay ny fiara;
Dresser un ordre de mise en fourrière en double exemplaire
- Arahana ny fiara ho any amin'ny valantsazy
Accompagner le véhicule au Parc de mise en fourrière

FANAMARIHANA / REMARQUES

1. Hoan'ireo taxi-be :
Pour les taxi-be :
 - Tsy maintsy aterina any amin'ny faran'ny zotra aloha ny mpandeha;
Faire déposer les passagers au terminus
 - Esorina ny takelaka maneho ny zotra;
Enlever la plaque de ligne
 - Asaina miverina izy, raha tsy izany dia atao ny taratasy fikarohana na fitadiavana azy, ampiarina ny sazy henjana (tsy fahazoan'ny fiara mihetsika mandritra ny 10andro)
Inviter le conducteur à revenir sur le lieu de l'infraction. Dans le cas contraire, dresser un rapport de police et appliquer la pénalisation maximale (Immobilisation 10 jours du véhicule)
2. Hoan'ireo posiposy sy ireo sarety
Pour les pousse-pousses et les charrettes
Famaizana araka ny lalàna navoakan'ny fiadidiana ny tanàna (arrêté municipal)
Appliquer les dispositions des textes de chaque circonscription relatifs à la répression

FEPETRA RAISINA RAHA MISY FANOHERANA NA FIKASANA HANAO KOLIKOLY CONDUITE A TENIR EN CAS DE RESISTANCE ET DE TENTATIVE DE CORRUPTION

- Tsy asiana ady hevitra ;
N'engager aucune discussion
- Fampiharana ny rijan-teny;
Application des textes en vigueur
- Manao tatitra am-bava amin'ny lehiben'ny tena mivantana;
Rendre compte verbalement aux chefs hiérarchiques directs
- Manao ny tatitra ara-dalàna
Dresser un rapport



BIANCO

Tél : 020 22 459 52 / 033 54 600 00

Facebook : bianco madagascar

E-mail : bianco.dg@moov.mg

Site web : www.bianco-mg.org